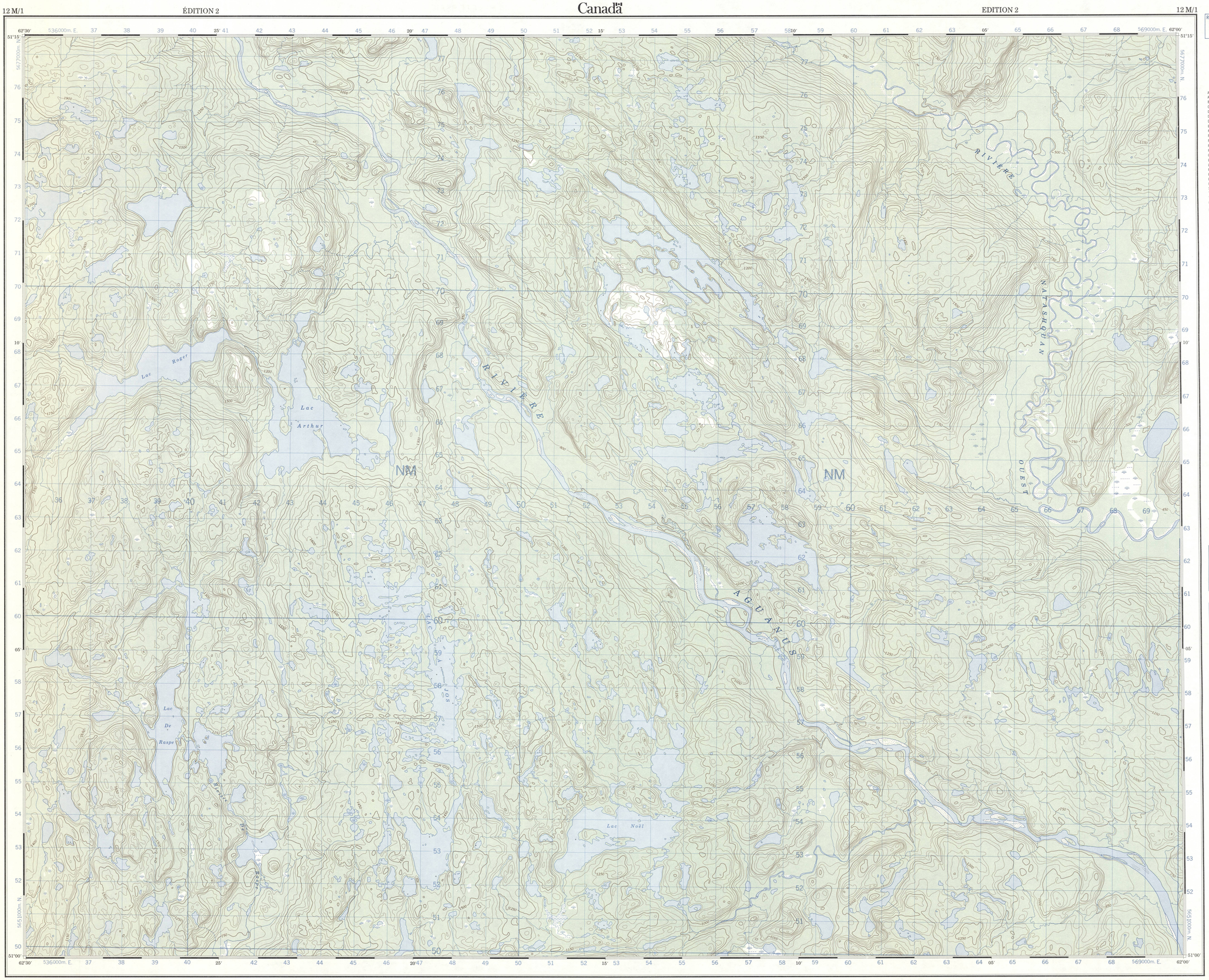

Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as: SÉRIE A 761 SERIES; CARTE 12 M/1 MAP; ÉDITION 2 MCE EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abreuvoir	Dugout
Arena	Arena
Belvédère	Lookout
Chemin d'hiver	Winter Road
Débris de mine	Mine Waste
Dépotoir	Dump
Douane	Customs
Eau	Water
Ferraille	Junk Yard
Fondrière à filaments	Strong Bog
Fossé	Ditch
Four	Kiln
Foyer de l'âge d'or	Senior Citizens Home
Gaz	Gas
Ligne arpentée	Surveyed Line
Limites de ville	City Limits
Parc	Park
Patinoire	Rink
Puits de pétrole	Oil Wells
Réservoir	Tank
Station de ski	Ski Area
Terrain d'aviation	Airfield
Terrain de golf	Golf Course
Usine de filtration	Filtration Plant

Pour un glossaire complet, voir au verso
For a complete glossary see reverse side

ABRÉVIATIONS ABBREVIATIONS

Aband	Abandonné, ée / Abandoned
P	Bureau de poste / Post Office
CE	Centrale électrique / Power House
C	Cimetière / Cemetery
CTÉ	Comté / County
É	Élévateur / Elevator
GRC	Gendarmerie Royale Canadienne / Royal Canadian Mounted Police
H	Hôpital / Hospital
Micro	Micro-ondes / Microwave
Mun	Municipalité / Municipality
Poste de transf	Poste de transformateurs / Transformer Station
RI	Réserve indienne / Indian Reserve
Res	Réservoir / Reservoir
Trav	Traversier / Ferry

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1982
Variation annuelle décroissante 10.7'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1982
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 10.7'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 20
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE. GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
20U	NM

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE REPÈRE REFERENCE POINT	ÉGLISE - CHURCH	(ci-dessus) (as above)
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.		97
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: Estimate tenths of a square from this line eastward to point:		5/975
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère. NORTHING: Read number on grid line immediately below point.		98
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: Estimate tenths of a square from this line northward to point:		4/984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE. GRID REFERENCE.		975984

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

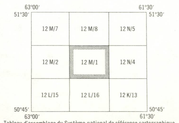

Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, d'après des photographies aériennes prises en 1948, 1952 et 1954.
Publiée en 1982.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1982. Sa Majesté la Reine du Chef du Canada.
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

On a comparé cette carte aux images prises par satellite en 1978 ; nous avons constaté que toutes ses caractéristiques principales étaient à jour.

Routes: Roads:
de terre ..... cart track .....
sentier, percée ou portage ..... trail, cut line or portage .....

POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO — FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE

LAC ARTHUR
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MINGANIE
QUÉBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Milles 1 — 0 — 1 — 2 — 3 Miles
Mètres 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Metres
Verges 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Yards

Pour tout renseignement concernant les repères et bornes altimétriques, s'adresser aux levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Mètres 30 20 10 0 — 50 — 100 — 150 — 200 — 250 — 300 Metres
Pieds 100 50 0 — 100 — 200 — 300 — 400 — 500 — 600 — 700 — 800 — 900 — 1000 Feet

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Information concerning bench marks and horizontal survey monuments can be obtained from Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

This map was compared with satellite imagery obtained in 1978 and found to be up-to-date in all major features.

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, from aerial photographs taken in 1948, 1952 and 1954.
Published in 1982.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1982. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Department of Energy, Mines and Resources.

LAC ARTHUR
12 M/1
EDITION 2 EDITION

Énergie, Mines et Ressources Canada — Energy, Mines and Resources Canada